



# 荒川区国際交流協会 事務局だより

2016年  
8月号

2016年8月17日発行

編集・発行 荒川区国際交流協会事務局

〒116-8501 東京都荒川区荒川2-2-3 荒川区役所地域文化スポーツ部 文化交流推進課内

HP <http://www.arakawa-kokusai.com>

E-mail: [bunka@city.arakawa.tokyo.jp](mailto:bunka@city.arakawa.tokyo.jp) Tel:3802-3798 Fax:3802-4769

## 事業報告

### ウィーン市ドナウシュタット区 高校生派遣事業



#### ウィーン市ドナウシュタット区への派遣高校生が帰国しました

7月22日（金）から8月2日（火）の期間に、荒川区からウィーン市ドナウシュタット区に派遣された高校生6名が帰国しました。訪問先では、ホームステイをし、スポーツやウィーンのお菓子作りなどを通し、ホストファミリーとの交流を深めました。また、ウィーン市内やドナウシュタット区内の見学等を通して、自分たちの交流都市の文化やそこでの人々の暮らしがどのようなものなのかを身近に感じとることができました。

#### ウィーン市ドナウシュタット区から高校生が来日しました

ウィーン市から高校生6名が8月14日（日）から8月23日（火）まで来日し、荒川区派遣生のお宅でホームステイをしています。荒川区では、華道、茶道や荒川の伝統工芸を体験するほか、国会議事堂など東京都内各所を視察し、日本の文化等を学びます。



この派遣事業は、東京荒川ライオンズクラブから協賛金をいただいで実施しているほか、ボランティアの皆様のご協力をいただいています。この事業を支えてくださっている全ての皆さまに心からお礼申し上げます。

### ウィーン大インターンシップ生 来日

ウィーン大学日本学科生4名が、荒川区役所内でインターンシップ実習のため、8月5日に来日しました。大学生達は、区内のホストファミリーに滞在しながら、国際交流協会の翻訳業務や事業補助をはじめ、保育園、荒川ケーブルテレビ、図書館等区役所の様々な部署の仕事に携わります。大学生の研修レポートは9月号の事務局だよりでご紹介します。

**期間** 8月5日（金）～8月26日（金）

**研修者数** 4名

## 今後の予定



### 国際交流 浴衣着付け教室 & 盆踊り

浴衣着付け教室 & 盆踊りを例年どおり開催しますが、参加者及び着付けができる方を募集いたします。  
国際交流浴衣着付け教室 & 盆踊りは荒川区文化祭「大太鼓盆踊り」に参加し、お祭りを通じて外国人の方々と地域の方々が交流できるように毎年開催しているものです。

**日程** 9月3日(土) 午後5時～8時(受付:午後4時30分～)  
雨天時は着付け教室のみ開催します。

**場所** 荒川総合スポーツセンター 4階和室

**対象** 区内在住、在勤、在学の外国人と日本人(20名・申込順)

着付け教室の対象者は、女性のみです。男性は浴衣のみ着ることができます。

**参加費** 1,000円(浴衣クリーニング代を含む) 浴衣と帯を持参する方は300円

**申込期限** 8月26日(金)までに協会事務局まで電話またはハガキで 住所、氏名、電話番号、(浴衣を借りる人は)身長をお知らせください。



### 日本語教室 & 日本語サロン

日本語教室、日本語サロン(昼)の2学期が始まります。日本語サロン(夜)については開催中です。  
もし近所で日本語を学びたい、交流したい外国人がいましたらお声がけください。

	日本語教室		日本語サロン		
	昼の部	夜の部	昼の部	夜の部	
<b>日程</b>	2学期 9月6日～11月24日 毎週火曜日・木曜日(22回)		9月7日～12月14日 毎週水曜日	毎週月曜日	
<b>時間</b>	14時～16時	19時～21時	14時～16時	19時～21時	
<b>会場</b>	生涯学習センター	日暮里ひろば館	生涯学習センター	日暮里ひろば館	南千住区民事務所 西部ひろば館
<b>参加費</b>	6,000円	4,800円	100円	100円	無料

日本語サロン夜の部(月)で活動されているボランティアの今さん宅で行われたおしゃべり会の写真が届きました!とても楽しそうですね!



「事務局便り」をe-mailで配信します!  
ぜひ、ご利用ください!

メール配信の方には、事務局便りだけでなく、オーストラリア観光局の配信等国際交流に関する様々な情報をお届けしております。

是非ご登録ください。詳しくは事務局までご連絡ください。

e-mail: [bunka@city.arakawa.tokyo.jp](mailto:bunka@city.arakawa.tokyo.jp)

#### 編集後記

7月は比較的涼しい日々が続いていましたが、8月に入りますと急に気温が上がり、暑い日が続いています。まちかど避暑地等をご利用し、水分補給をとり、おからだをご自愛ください。